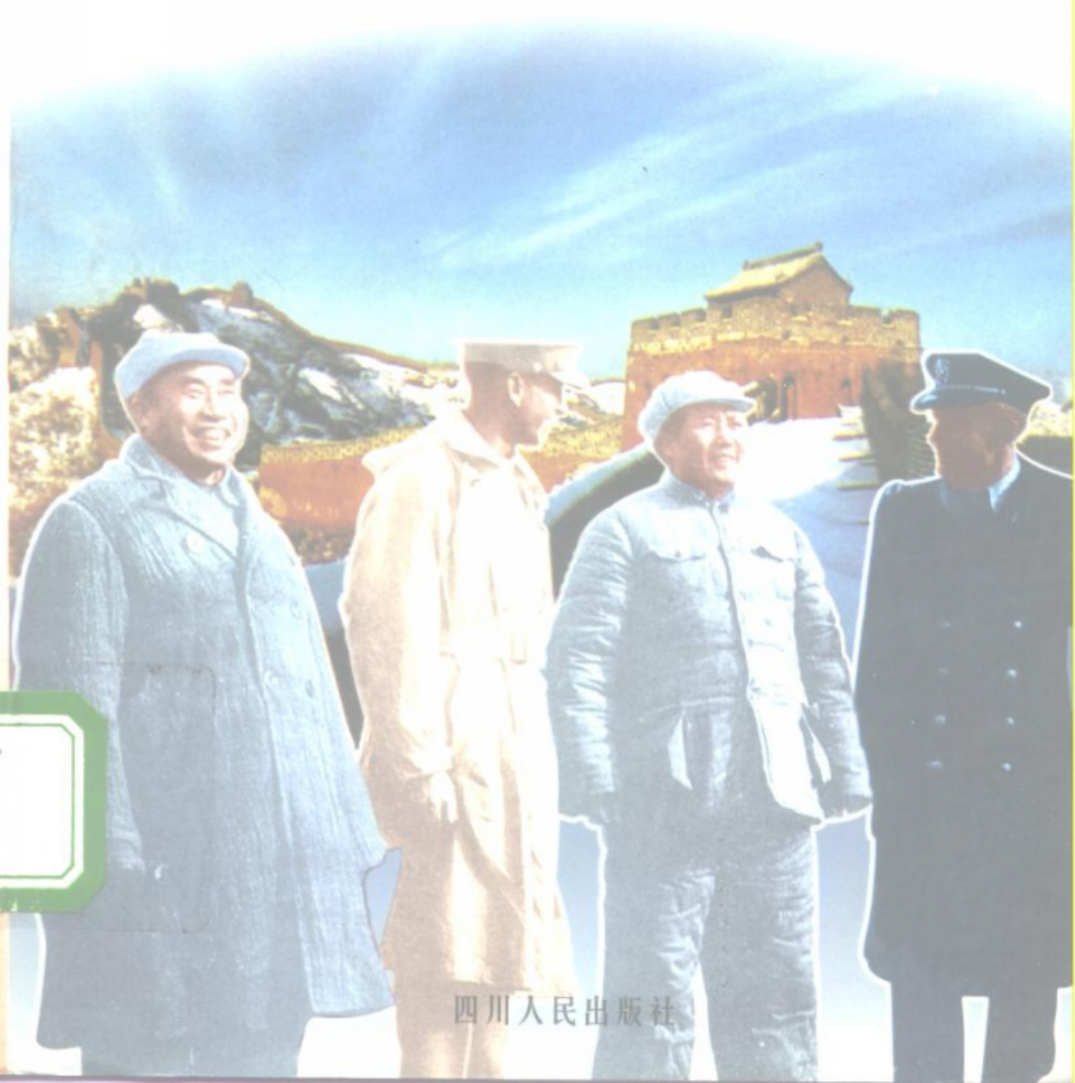


外国人眼中的 中共将领



四川人民出版社

97318

KJ25.2
238

外国人眼中的 中共将领

武原 曹爽 编

四川人民出版社

(川)新登字001号

特约编审:钱玲 李正模

责任编辑:董孟戎

封面设计:江平

内文设计:何华

外国人眼中的中共将领

武原 曹爽 编

四川人民出版社出版(成都市盐道街3号)

新华书店经销

成都蜀丰印刷厂印刷

开本850×1168mm 1/32 印张10 插页12页 字数280千

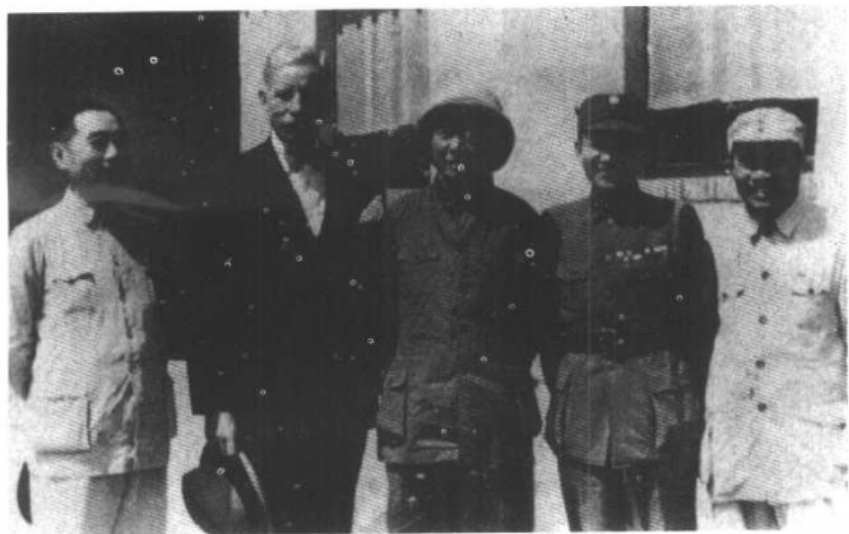
1996年9月新1版 1996年10月第1次印刷

ISBN7-220-03310-9/D·545

定价:14.80元



1937年，毛泽东和朱德在延安接见美联社记者。



毛泽东离开延安去重庆谈判之前在机场与赫尔利、
周恩来、张治中、朱德合影。

九三七年，史沫特莱从西安来到延安。她见到了朱德同志。以后她又到五台山采访。这是当时的合影。



→ 1946年春，陈毅会见济南军事调处执行小组美方代表。





↑ 1935年，红二十五军政委吴焕先
(左) 与副军长徐海东在陕南。

“三和人
组”和军
调处执五
员行在组
口市晋家
冀军部司
令区前
合影。三
起叶剑英
周恩来、
歌尔、张
治中。



抗日战争时期，路易·艾黎曾三次到中共中央所在地延安访问。图为艾黎在延安与当时陕甘宁边区政府主席林伯渠同志等以及农民合影。



1937年6月，徐向前（右一）与陈
赓（后左）、左权（后右）、宣侠父（前左）
在西安。

在北京参观故宫
1951年10月，陈毅陪同英国蒙哥马利元帅



一九四六年一月十日，国共双方签定停止军事冲突的协定，组成由国、共、美三方代表参加的“三人小组”及“北平军事调处执行部”。图为毛泽东（右一）、朱德（右三）、周恩来（右五）与美国特使马歇尔（右四）、国民党代表张治中（右二）在延安机场。



↑ 1946年春，陈毅在临沂交际处会见
徐州军事调处执行小组美方代表。



1980年1月，徐向前会见国际军体理事会的各国代表。

前 言

人民解放军是中国共产党缔造的革命军队。它诞生于1927年——那是波澜壮阔、如火如荼的土地革命战争之初，距今已经60多年了。半个世纪以来，在党的领导下，这支队伍同全国各族人民一道，披荆斩棘，英勇奋斗，前仆后继，流血牺牲，终于推翻了帝国主义、封建主义和官僚资本主义“三座大山”，取得了新民主主义革命的胜利。共和国成立后，人民解放军又投入了捍卫人民民主专政、进行社会主义建设的伟大斗争，做出了新的巨大贡献。历史雄辩地说明，无论战争年代还是平时时期，人民解放军都是克敌制胜的主要力量。“没有一个人民的军队，便没有人民的一切”，毛泽东的这句话说得何等好啊！

在长期的革命和建设岁月里，在胜利和失败交织的征途上，历史先后造就了一大批杰出的无产阶级革命家，他们中间的不少人同时又是卓越的军事家。在这方面，我们可以排出一长串光辉的名字：毛泽东、朱德、周恩来、邓小平……他们的军事理论和实践，在人民军队产生、发展、壮大过程中的作用 and 影响是难以估量的。特别是战争年代，他们的军事才能得到了充分发挥。在他们的指挥、运筹下，无数人民军队的将领导演了一场威武雄壮的战争“戏剧”，其中不少战例都堪称华夏战争史上的奇观，这些将领也完全有资格进入历史上的名将之列。1955

DK 32 / 05

年，朱德、彭德怀、刘伯承、贺龙、陈毅、罗荣桓、徐向前、聂荣臻、叶剑英等被授予元帅军衔，徐海东、陈赓、肖克、王震等一大批优秀军事指挥英才分别被授予大将、上将、中将、少将军衔。共和国以这种方式表彰了他们在战争年代里为人民立下的卓著勋绩。

如今，举世无双的人民解放军的声威已经传遍五洲四海，不少将领的军事生涯在世界上也广为人知。这是十分令人欣喜的。不可忘记的是，在向国际社会宣传人民解放军及其将领方面，许多外国记者、作家付出了辛勤的劳动，取得了可观的成绩。其功不可泯，是值得大写特写的。

本世纪20年代末到30年代中期，国际社会对中国工农红军的情况无从知晓。埃德加·斯诺这样写道：“中华天朝的红军在地球上人口最多的国度的腹地进行着战斗，9年以来一直遭到铜墙铁壁一样严密的新闻封锁而与世隔绝。千千万万敌军所组成的一道活动长城时刻包围着他们。”正是斯诺本人，于1936年越过国民党的重重封锁，来到陕北苏区，进行了4个月的新闻采访。1937年出版的《红星照耀中国》（即《西行漫记》），就是他这次“红色中国”之行的“实录”。这本书第一次将红军的“真相”公诸于全世界，引起了极大反响。朱德、彭德怀、徐海东等红军将领的名字，借助它越过重洋，在海外广泛传播。继斯诺之后，艾格妮丝·史沫特莱、尼姆·韦尔斯等相继访问延安，接触了许多红军将领。抗日战争时期，安娜·路易斯·斯特朗、史沫特莱曾深入八路军敌后抗日根据地，进行过战地采访。穿梭于敌后各战场之间的还有埃文斯·福代斯·卡尔逊、詹姆斯·贝特兰，等等。这些不同国籍的外国人撰写了大量有关中国

问题的报道、评论、回忆录和其它著作，其中有不少篇幅是介绍人民军队及其将领的。这里特别值得一提的是史沫特莱的《伟大的道路——朱德的生平和时代》这部传记作品。它生动地记述了朱德60岁以前所走过的道路，是海外研究中国无产阶级军事家的代表性著作。如今，海外的一些学者仍继续致力于这项研究工作，不时有新的著述问世。

上述这类著作让不同国度、不同肤色的读者了解和认识了中国共产党的军事将领们非凡的军事经历，读者看到的乃是人民军队从小到大、从弱到强的战斗历程。

外国人怎样评说人民解放军将领？中国的读者对此无疑是很感兴趣的。为了满足人们的阅读需要。我们编辑了这本《外国人眼中的中共将领》。

本书的性质为文摘丛编。这些文摘是我们从外国学者的大量有关著作中精心节选出来的。完全可以这样说，本书所展示的内容，对于中国读者学习人民解放军的光辉历史，学习老一代革命军事家的崇高思想品质，无疑是会有帮助的。

在本书的姊妹篇《外国人眼中的中共群星》的《编辑前言》中，我们曾提出读者阅读该书时应该注意的几点，这里照录如下：

一、外国人写中国革命家、评述中国的政治事件，由于他们国家的价值观念、文化背景与中国不同，书中的一些观点同我们的看法有所差异，有的甚至大相径庭，务请读者认真辨析。

二、外国作者未能通晓中国国情，又受资料限制，因此在对具体事件和人物的记述上，有时不够确切，甚至有失实之处；不同作者记述同一事件、人物时，也有相互抵牾的情况出现，请

读者阅读时注意鉴别。

我们相信，对于外国作者笔下叙述的事实、反映的观点，读者是会加以分析、鉴别的。

由于本书是辑录外国人写的材料，有一定的局限性。如罗荣桓元帅，书中就未曾涉及；有的将领，也只是片断，自然无法反映他们的全部风貌；这不能不说是一个遗憾。

由于缺乏编辑经验，本书中不可避免地存在不足之处，敬请广大读者指正。

这里还有一点需要加以说明；本书各节标题均为编者所加。在每一标题下，我们都写了一段按语，或介绍作者简况，或提示文摘要点或简述背景材料，说明故事脉络，以便对读者理解文摘内容有所帮助。

编 者

目 录

外国人眼中的朱德

初次接触印象：确实像“红军之父”

..... [美] 艾格妮丝·史沫特莱 (2)

“战地日记”中的八路军总司令

..... [美] 艾格妮丝·史沫特莱 (9)

一个倔强的好老汉

..... [英] 班威廉·克兰尔 (24)

在延安庆祝“双十节”

..... [美] 约翰·谢伟思 (27)

延安日常生活掠影

..... [美] 白修德 (32)

经历、风采、气质：和毛泽东之比较

..... [美] 艾格妮丝·史沫特莱 (36)

爱情、婚姻、家庭：革命生涯的一个侧面

..... [美] 艾格妮丝·史沫特莱 (40)

外国人眼中的彭德怀

记在延安的一次谈话

- [美] 白修德 (51)
- 他肩负重任，肃立在鸭绿江边
- [美] 罗素·斯泊尔 (54)
- 运筹帷幄，在一次参谋会议上
- [美] 罗素·斯泊尔 (59)
- 这是与个人命运攸关的一封信
- [匈牙利] 巴拉奇·代内什 (67)
- 被“罢官”后，在吴家花园
- [英] 罗德里克·麦克法夸尔 (72)
- 从庐山会议到小说《保卫延安》：有关“彭老总”的见闻
- 杂记 [美] 埃德加·斯诺 (76)
- 在当时的中苏争论中
- [英] 克莱尔·霍林沃思 (80)

外国人眼中的刘伯承

- 与彝族首领歃血为盟
- [美] 哈里森·索尔兹伯里 (88)
- 冬夜话战绩
- [美] 埃文斯·福代斯·卡尔逊 (91)

外国人眼中的贺龙

- 他又高又壮，人、鬼、猛兽一概不怕
- [美] 艾格妮丝·史沫特莱 (96)
- 和肖克密切而持久的战斗情谊

- [美] 哈里森·索尔兹伯里 (100)
- 他活像《水浒传》里的绿林好汉
- [德] 王安娜 (105)
- 他有着最动人的个人生活
- [美] 尼姆·韦尔斯 (108)
- 父亲、大姐和堂弟
- [新西兰] 路易·艾黎 (117)
- 华北抗日战场上的一個“側影”
- [美] 埃文斯·福代斯·卡尔逊 (121)
- 洛陽归来二三事
- [英] 詹姆斯·贝特兰 (124)
- 深情話洪湖
- [新西兰] 路易·艾黎 (127)

外国人眼中的陈毅

- 革命生涯片断：艰苦卓绝的赣南游击战争生活
- [美] 哈里森·索尔兹伯里 (132)
- 谈话录：新四军的战斗历程
- [美] 哈里森·福尔曼 (148)

外国人眼中的徐向前

- 第一流共产党领袖中仅有的山西人
- [美] 尼姆·韦尔斯 (155)
- 战斗生活掠影

..... [美] 埃文斯·福代斯·卡尔逊 (179)

外国人眼中的聂荣臻

访问笔记一页：谈一一五师与平型关大捷

..... [美] 戴维·包瑞德 (187)

谈话录：从涞源战斗到百团大战

..... [美] 哈里森·福尔曼 (189)

外国人眼中的叶剑英

传记资料：1936年以前的革命经历

..... [美] 埃德加·斯诺 (198)

长征路上，紧急关头建奇功

..... [美] 哈里森·索尔兹伯里 (200)

接触印象：个子较高，英俊精干

..... [美] 戴维·包瑞德 (205)

外国人眼中的徐海东

一个“由特殊材料制造的人”的非凡经历：穷孩子——

密工——红军将领..... [美] 埃德加·斯诺 (209)

外国人眼中的陈赓

革命生涯中的一段壮美插曲：与“救蒋介石的命”相联

系的故事..... [美] 埃德加·斯诺 (224)

长征路上，照顾病倒的周恩来